TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN ĐAN PHƯỢNG** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI** Số: 01/2022/QĐST-KDTM	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** *Đan Phượng, ngày 25 tháng 3 năm 2022*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 17 tháng 3 năm 2022 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 03/2022/TLST-KDTM ngày 21 tháng 02 năm 2022.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Công ty cho thuê tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên quốc tế C.

Địa chỉ trụ sở chính: cao ốc Saigon Trade Centre, số 37 T, phường B, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;

Đại diện theo pháp luật: Ông WU CHI-C, chức danh: Tổng giám đốc.

Người được ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Trần Quốc Đ, sinh năm 1993, chức vụ: Nhân viên (Theo giấy ủy quyền số 41.2022/GUQ-COL ngày 21/02/2022).

- *Bị đơn*: Công ty TNHH P.

Địa chỉ trụ sở chính: đường 79, xã T, huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Đỗ Bá M, sinh năm 1984, chức danh: Giám đốc.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan*:

+ Ông Đỗ Bá M, sinh năm 1984; Địa chỉ: Đội 11, thôn Đ, xã T, huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội.

+ Công ty TNHH sản xuất và thương mại H; địa chỉ: Đường 70, tổ dân phố N, phường T, quận N, Thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đức C, chức vụ: Giám đốc.

Người được ủy quyền tham gia tố tụng: Ông Nguyễn Anh T, sinh năm 1987 (Theo giấy ủy quyền số 01.2022/GUQ – HKR ngày 03/3/2022).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty TNHH P xác nhận còn nợ và đồng ý thanh toán trả Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C theo hợp đồng cho thuê tài chính số B190623012 ngày 20/06/2019 và phụ lục số 01 kèm theo, số tiền tạm tính đến ngày 17/3/2022 là 830,505,698 đồng (*Tám trăm ba mươi triệu, năm trăm linh năm nghìn, sáu trăm chín mươi tám đồng),* trong đó nợ gốc là: 649,884,886 đồng; nợ lãi và các khoản phải thu khác là 180,620,812 đồng (Một trăm tám mươi triệu, sáu trăm hai mươi nghìn, tám trăm mười hai đồng).

Số tiền này được trả theo lịch trình thanh toán dưới đây:

Kỳ	**Ngày thanh toán**	**Số tiền thanh toán (VNĐ)**	**Dư nợ còn lại (VNĐ)**
0	17/03/2022	0	830,505,698
1	31/03/2022	30,000,000	800,505,698
2	20/04/2022	30,000,000	770,505,698
3	20/05/2022	30,000,000	740,505,698
4	20/06/2022	35,000,000	705,505,698
5	20/07/2022	35,000,000	670,505,698
6	20/08/2022	35,000,000	635,505,698
7	20/09/2022	40,000,000	595,505,698
8	20/10/2022	40,000,000	555,505,698
9	20/11/2022	40,000,000	515,505,698
10	20/12/2022	40,000,000	475,505,698
11	20/01/2023	40,000,000	435,505,698
12	20/02/2023	40,000,000	395,505,698
13	20/03/2023	40,000,000	355,505,698
14	20/04/2023	40,000,000	315,505,698
15	20/05/2023	40,000,000	275,505,698
16	20/06/2023	40,000,000	235,505,698

17	20/07/2023	40,000,000	195,505,698
18	20/08/2023	40,000,000	155,505,698
19	20/09/2023	155,505,698	0

2.2. Kể từ ngày 18/03/2022, Công ty TNHH P còn phải thanh toán số tiền lãi phát sinh cho đến khi Công ty TNHH P trả hết nợ cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C. Tiền lãi phát sinh được tính theo mức lãi suất quy định tại Hợp đồng thuê tài chính số B190623012 ngày 20/06/2019 giữa Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C và Công ty TNHH P.

2.3. Số tiền thanh toán của Công ty TNHH P theo lộ trình nêu trên được Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C ưu tiên trừ vào khoản nợ gốc.

2.4. Trường hợp Công ty P vi phạm bất kỳ lần thanh toán nào theo lịch trình thanh toán đã nêu, Công ty TNHH P có nghĩa vụ giao trả Tài sản thuê là Máy trung tâm gia công phay đứng (Hãng sản xuất: Doosan Machine Tools, Model: DNM 5700, Xuất xứ: South Korea) cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C thanh lý theo quy định của pháp luật.

2.5. Trường hợp Công ty TNHH P không bàn giao Tài sản thuê hoặc số tiền thu được từ việc thanh lý tài sản thuê không đủ thanh toán toàn bộ số tiền mà Công ty TNHH P còn nợ, ông Đỗ Bá M và Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại H có trách nhiệm liên đới thanh toán cho Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C theo Thư bảo lãnh cá nhân và Thư bảo lãnh công ty đã ký ngày 20/06/2019.

2.6. Trường hợp ông Đỗ Bá M và Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại H không thanh toán được toàn bộ khoản nợ trên thì Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C có quyền yêu cầu cơ quan thi hành án có thẩm quyền xác minh, kê biên tài sản của ông Đỗ Bá M và tài sản của Công ty TNHH Sản xuất và Thương mại H để thanh toán khoản nợ của Công ty TNHH P đối với Công ty Cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế C.

2.7. Về án phí: Công ty TNHH P tự nguyện chịu 18.457.000 đồng (*Mười tám triệu, bốn trăm năm mươi bảy nghìn đồng)* án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm. Hoàn trả Công ty cho thuê tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên quốc tế C số tiền 19.000.000 đồng (*Mười chín triệu đồng)* đã nộp tạm ứng án phí, theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0002695 ngày 21/02/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội.

2.8. Về chi phí tố tụng: Công ty TNHH P có trách nhiệm thanh toán trả cho Công ty cho thuê tài chính trách nhiệm hữu hạn một thành viên quốc tế C 5.000.000 đồng (*Năm triệu đồng*) tiền chi phí tố tụng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Đương sự;
- VKSND huyện Đan Phượng;
- Chi cục THADS huyện Đan Phượng;
- Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Trần Duy Hưng